GODIN (Gaudin) Family

The Sixth Generation Born in Canada

By Paul Godin 2011 (<u>prgodin@gmail.com</u>) Updated March 2012

(Louis-) Nérée Godin

- Born 27 May 1833 Ste Anne de la Pérade
 - Parents Louis Godin and Anne Turcotte
- Married on 18 Aug 1857 in Ste Anne de la Pérade to Marguerite Perreault
 - o Daughter of Dominique Perreault and Esther Lalier

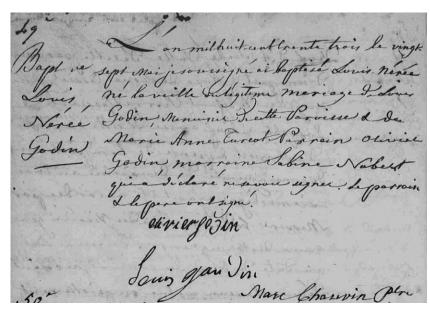
Children: (Note: Every entry is confirmed through the original record. The spelling indicated here is what was indicated in the baptismal record. Searched up to and including 1876 for children.)

- Antoine Bruneau: b 7 Oct 1858
 George Victor: b 7 May 1860
- 3. Marie Fabiana*: b 14 Jun 1861, m 2 Feb1880 Joseph Vachon d 4 Dec 1935
- 4. Bruno Clodion: b 15 Jan 1863
- 5. Marie Angelina: b 1 Nov 1864, d. 18 Oct 1865
- 6. **Marie Delina Euphrosine:** b 25 Apr 1866
- Joseph Achilles: b 8 Jul 1867
 Marie Virgina: b 24 Apr 1869
 Marie Odile Laura: b 17 Jul 1871

Notes:

*Fabiana in some records is Fabiola

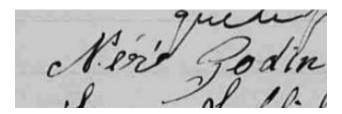
Neree is an "ouvrier", "carpentier" or "menusier" for every baptism listed, essentially all meaning "carpenter". This is the most complete listing of children available anywhere. Nérée's year of death has not been discovered but he lived to beyond 1901.



Baptism of Nérée Godin

Adix buil fout within tantinguante left afrè la fuble tion de dons bour de mariege faite au prime de noveme pres parapiale sentre lever forlin fil, more de la harqueite Lore and Afelle augent de Doinnique Verreau everell dalies dit horebeatere anshi de cette farro pe da Thus, wie la disparse de la dernière p date du quatory e du freac. Prois, avois r west de mariage et lans avons donne unphoto en présence de Levre Charest condin e Dre cousin del épour te Somme et dem Baptiste Lerreault de l'épance qui nonfolirs que les époux n'on de symer.

Marriage of Nérée and Marguerite



Signature of Nérée at the baptism of Marie Fabiana in 1861

Demographic Shift

The Quebec region, once the heart of the North American colony north of the United States has seen its influence decline as other areas of Canada grew. The makeup of French in Canada has also declined. In 1851 Upper Canada's population, most of which was French, was 890,000 representing 36.5% of the overall population of the province of Canada. Over 150 years later, in 2006 the population of Quebec was 7,631,552, representing 23.4% of the Canadian population. French was listed as the mother tongue for 5,877,660 out of 7,435,900 Quebecers in 2006, a large percentage of the population. In all of Canada in 2006, French was the mother tongue for 6,817,655 out of a total population of 31,241,030, including Quebec, meaning fewer than 1 million non-Quebecers were of French speaking families. The French represent about 21.8% of Canada's population in 2006, a trend demonstrating a decline in the makeup of French in Canada. Statistics Canada also reports another trend; French mother tongue parent or parents living outside of Quebec are more likely to teach their children English than French.

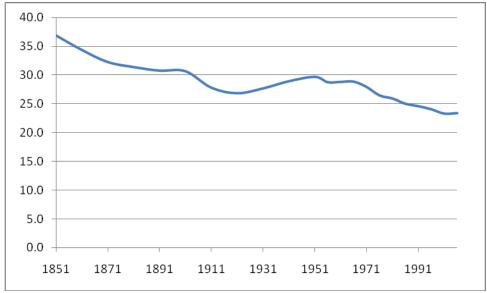


Chart: The percentage of Quebec's population to the population of Canada

French is not the only language that has experienced a decline. Since 1996 there has been a decline in the percentage of Canadians that have an English or French mother tongue. From 1996 to 2006, English mother tongue declined from 59.2% to 57.2% and French from 23.3% to 21.8%. In addition, the percentage of people that speak either French or English at home declined from 91.0% to 88.9% from 1996 to 2006. Interestingly, bilingual (French and English) speakers in Canada stayed relatively stable in the same period at a little over 17%.

This degree of change is an indicator that Canada continues to attract people from around the world and Canada's ethnic background is highly diversified. Our ancestors contributed to the success of Canada as a nation, and other groups of people are able to continue contributing to the growth and prosperity of Canada.

Census Data

Census of 1871- Quebec (population 1,191,516, 32.3% of Canada's population) (Quebec, Champlain South District #132, sub-district 9, page41, line 6, film C-10078, reference RG31)

1		Numleo	tés dans	ordre des	visitos.												Instruction.			Infirmi	tés.	
	Navires.		Majores	Malsons inha- bitées,		Pa- nilles.	Nome,	Sex	p. Ages	N/a dans les doune deraiess navix	Pays on Provinces de missance.	Beligions.	Origina.	Professions, occupations on meltions	Marida ou en Veu- vaga	Mariós dans los deuzo deroiers mois.	Allasat h PG- cole. a	Au- desurs di de 29 un mainen- cu pullos bi- de tire, de	20 Sour	d Area	Alidade	Dates de l'Enregistrement et Remarques
	1	2	3	4	5	15	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16			9 2	21	22	23
6					110	121	Godin Nin	e' N	1, 39			ч.	- 41	Mennisier	M	_			-	-	-	
							" Ma	quitte 7	10	_					-	-	-	-	- -	-	-	
							" Vie	los 1	6 11						-		1	-	- -	-	-	
							- Fale	iona 8	9		-,				-		1		- -	-	-	
							. A.	inst d	6 8		••	.,	- "		-		1	-			-	
							" lie	ina 9	1 5		.,	.,			-	_	1_	-	- -	-	-	
							. Ad	ille or	6 3		.,	41					-			-	-	
							I Charles To Committee Com	quine 9	1 1								-				-	

The census of 1871 included only basic information. Listed are the following: House Number 110, Family number 121 (this information is an assigned number for the survey only)

NAME	Sex	Age
Godin, Néré	М	39
Godin, Marguerite	F	40
Godin, Victor	М	11
Godin, Fabiana	F	9
Godin, Brunot	М	8
Godin, Délina	F	5
Godin, Achille	М	3
Godin, Virginie	F	2

The survey also indicates that Nérée is a "Menusier" (carpenter) and Victor, Fabiana and Bruno (spelled Brunot in the survey document) go to school.

Missing and presumed deceased by the time of the survey is Antoine Bruneau, their first-born.

PAGE		7										1 -Nominal Retu 1Dénombrement		tnumeral	lur		Do			PAGE /
		Henses in construc-				No.	AMES	Bex	AGE	Horn within last income mounts.	Country or Province of Birth.	RIGILIOTOS.	onicin.	Profession, Occupation or XXXII.	Murried or Wildowed	Going to School.	I heaf and Dumb.	Blind.	Concernd Mint.	Dates of Operations and Hemories
	Sundaori	DANS IN	STAR DE	S VISITES.						N/a						Instruction.		DIVIDENTE	is.	
Milmoute	Chantlers	Maisons en tole de oursirue tion.			Families.		OMIL	Name.	Aun	data les uouse derniers mois	Pays on Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Geospation on notings.	Maride 100-01 Vennage	Allant A Pilicoln.	Hogela-	Avengle	Attricts d'attions tion mention	Dales de l'Exceptetronnet et Observato
1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13 1	14	15	16	17	18	19	20
-			1	70	76	Godin	Nice	11	49	-	Québec	latholic	Panastione	menusier	M.	_		-		
						"	Marquite	7.	50		"	"	14		u.	/-				
						0 1	Marie Ame	7	78	_		**			30	-		-	-	
							Fictor	M	20		"			" 1						
						"	Bruns	16	18					Etudiant 1	-					
							Mary	7	15		"			" 1						
						11	Achille	11	13		"					10	-			
						- "	Laura	7	9		,,	"	"		_	1				
						Perrault	Esthin	7	78						2	1				
					77	Vachon.	Joseph	M	26					Hournalier	1 11					
				1		, acresic	Fabiama	F	19.		"			The state of the s	11					
						"	Roger	M	5-	Nov	/ "									

Census of 1881- Quebec (Population 1, 359,027, 31.4% of Canada's population)

(Ste-Anne-de-la-Pérade. County: Champlain. Division 3, page 17; District 82, Sub: N, Film C-13213)

The census of 1881 included only basic information. Listed are the following: House Number 76 (this information is an assigned number for the survey only)

NAME	Sex	Age
Godin, Néré	M	49
Godin, Marguerite	F	50
Godin, Marie Anne	F	78
Godin, Victor	M	20
Godin, Bruno	M	18
Godin, Mary	F	15
Godin, Achille	M	13
Godin, Laura	F	9
Perrault, Esther	F	78

Fabiana, the eldest daughter at 19 years of age, had married Joseph Vachon in 1880 and lived next door (the next family in the survey). They had a 5 month old son.

Nérée's mother Marie Anne and Marguerite's mother Laura were also living at the same address. Nérée and Marguerite were very brave to have two 78 year old in-laws in the house. Another interesting note is that Bruno (18) and Mary (15) were listed as students (but not in grade school), and Mary (15) and Achille (13) were listed as going to school. This is significant because education beyond grade school was rare among the French Canadians.

In 1891, 30% of Quebecers are listed as illiterate. According to the book <u>Histoire de L'Education au Quebec</u>, the Catholic clergy discouraged advanced education (beyond elementary) in 1891 as they were concerned it would upset the social order of the French Catholic community. According to an article in the Catholic journal called <u>Mélanges Religieux</u>, the Catholic Church must encourage the poor to remain in their social rank, a rank dictated at birth, by discouraging education. This attitude created hardship for many French Canadians as a lack of education meant a lack of job availability, diversity and options. In the second half of the 19th century as many as 800,000 French left the province of Quebec to find work and freedom in the United States. Bishop Lafleche felt that those emigrating were faithless and greedy, and "chasing the golden calf".

In 1891 fewer than 4% of school aged children enrolled in grade 5 and less than 1% enrolled in grade 7. In addition to the limited education of most French youth, the Catholic-run schools did not provide a proper, well-rounded education. In the mid 1900's the provincial government took control of education from the Church and significantly improved it. With these statistics in mind, it is very impressive that our ancestors were still listed as students at their ages. They were within a very small minority in French Quebec and were to some degree going against the Church's stance on education and social order.

Census of 1891- Quebec (Population 1, 488,535, 30.8% of Canada's population) (Quebec, Champlain District #145, sub-district Ste Anne de la Perade, household 85, reference RG31)

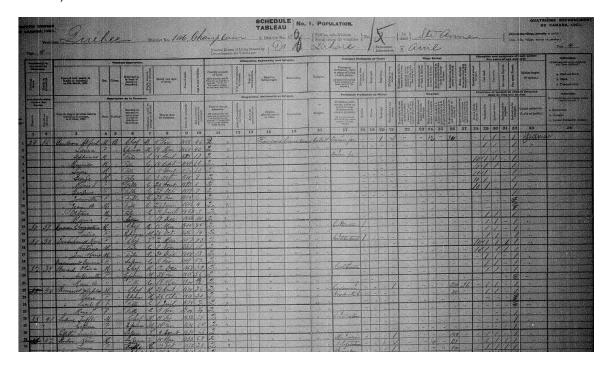
		TA	LEAU	No. 1Dénombrement	des Vi	ants						rated by me or	the day o	Al	Boche	1		E	numero	ator.	PAGE	2 /9	
-	House some	Means L balited.	-	*.***./	Sez.		Married Widowol	Relation to Bland Family.	Country or Province of Blath.	President Committees	Place of Strekell Factors	Passed Birth of Station.	RELEGION.	Profession, Occupation or Irada		-	Committee of the Commit	Employer 10 state arease and a hand and a captopal during pair.	Real	Ween.	1	Blind.	Energial Mint
Newfoods Ditiments Of Charliers.		Muleon habitées,	-	b women.	Sens.	Acr.	Marido ou en Veurage.	Lies SET IS SET IS SERVIS	Para on Province do Enimento.	Canadian Praspila	Line de Malmann de Pêres.	Lies de Natamon de la Mère.	RELIGION.	Profession, Occupation on Mittier.	Patries.	Employée	=	Yomboo de personne employées par les par les garant danne l'année.		Sachant derips.	Sounds- mark		Atteleca d'altéga- tion messale.
1 2	3	4	5	- 4	7	8	9	10	n	13	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
		100		Trotier Clementin	. 7	46	1	c	Quiles	1	Quiles	Luiler	both Kom	_	-	-	-	-	1	1	-	-	-
	1					21	_	#		1					-	-	-	-	1	1	-	-	-
				" Moimie		20	-	71		1				-	-	-	-	-	1	1	-	-	-
				" Marie	1	12	-	91		1					-	-	-	-	1	1	-	-	-
		/		" L'intine		4	-	91		1					-	-	-	-	1	1	-	-	-
Control of the																							

The census of 1891 included only basic information. Listed are the following: Family Number 85 (this information is an assigned number for the survey only)

NAME	Sex	Age
Godin, Néré	M	59
Godin, Marguerite	F	60
Godin, Laura	F	19
Godin, Bruneau	M	28

Note that all indicated they could read and write except for Marguerite.

Census of 1901- Quebec (Population 1,648,898, 30.7% of Canada's population) (Quebec, Champlain District #145, sub-district Ste Anne de la Pérade, sub-division G-1, Microfilm T-6516)



This census requested more details than the last survey and included questions on income and racial origins (one column asks for "colour"). The entry for Nérée is Family number 42.

NAME	Sex	Age
Godin, Néré	М	68
Godin, Laura	F	28

Neree is still listed as a menusier (carpenter) with an income of \$150 for the year. He is a "logier", a lodger, and there are two other older couples and one single person listed at that location. All are in their 60's except for Laura. She is listed as an "Institutrice", a teacher or tutor, and her income at the current location is indicated as \$138 and has been employed at home for 10 months. She also indicated that she could speak English. This is likely unusual for a person in a village in the middle of French Canada.

Ste Anne de la Pérade

In 1832 there were about 40 houses that made up the village of Ste Anne de la Pérade. The first bridge across the Ste Anne River was built in 1836 but it would eventually be destroyed along with two future bridges due to the actions of ice and water.

The first school was built in 1838. It had about 30 students at the end of that year. From 1850 to 1876 the schoolmaster was a Dominique-Napoleon Saint-Cyr, a person of high character that after his retirement from teaching entered politics. In 1866 there were 98 students, 53 in elementary and 45 in college preparation.





Church at Ste Anne de la Pérade, interior view

A notation within the 1852 survey states that there was a new religious building under construction at the time of the survey. This was the building for the Congregation of Notre-Dame, a nunnery, which would be occupied in 1855 and used to educate young women. Another part of this project was the construction of the new church, one modeled after the Notre-Dame cathedral in Montreal. It took a team of 40 horses to haul some of the larger stone blocks to build the church, and all the community participated. The church construction began in 1855 and it was inaugurated in 1869.

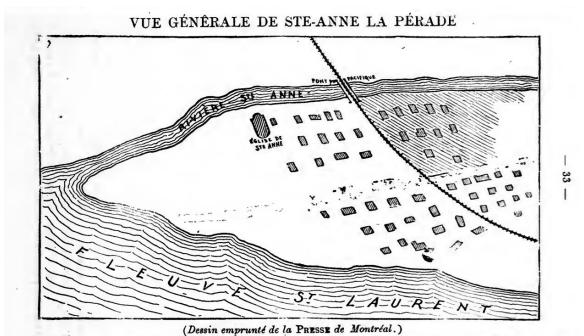
The Fires and Flood of Ste Anne de la Pérade

In February 1893 a fire struck the far shore of the village and destroyed 4 homes and several other buildings. The value of the loss was \$12,000. In July of that year another fire started at the sawmill and quickly spread, destroying the cheese factory, the hotel and 20 homes. The cost of these damages was \$50,000.

Nine months later a "calamity of a magnitude never seen in the history of the nation" struck. In April of 1894 a heavy rain and a rapid melt of the snowpack caused the banks of the Ste Anne River to weaken at St-Alban, approximately 24km upstream from Ste Anne de la Pérade. A significant portion of the riverbank slid into the Ste Anne River, taking 4 homes and 4 lives, and washing a large amount of silt, over 500 maple trees and other debris downstream. Some of this debris piled up on the west bank of the river near St Anne de la Pérade causing the river to flow directly into the opposite bank and not straight into the St Laurence River as it had. This quickly washed away the bank, taking several homes into the river, destroying the road and the bridge, and damaging the rail bridge and tracks. There was fear that the rapid erosion would continue and damage the church and the main area of downtown but the current eventually subsided.

One of those homes taken into the river belonged to our ancestor Nérée Godin.

The residents reinforced the banks with stones and large timbers. Nérée was compensated \$1800 for the loss of his home and land. Many of his neighbours were also compensated but most were given less than what Nérée received. He obviously had lost more than most of his neighbours.



La partie ombrée est celle où l'éboulement s'est produit et qui a été profondément échancrée par l'action des eaux. Cinq des maisons indiquées ont été précipitées dans la rivière, et le chemin de St-Casimir qui traverse la voie ferrée et qui longeait la rive entre deux haies de maisons, est lui-même disparu sur une distance de neuf arpents.

The drawing above is from the book <u>Le Cataclysme de la Riviere Ste-Anne</u> (1894). (available on-line). The shaded area in the image above indicates where the landslide took place. Neree's house, described as a "nice house of brick", was likely the furthest from the river as it was among the last to be destroyed.

The following pages are from the book <u>Autrefois et Aujourd'hui à Sainte-Anne de la Pérade.</u> (available on line). This chapter describes the calamities that struck the town in 1894.

CHAPITRE XXV.

Incendie et Cataclysme.

1894.

Exaucez-nous, Seigneur; soyez notre salut puisque vous êtes notre unique espoir sur la terre et sur les flots. (PS LIV, 6.) Si les fléaux sont entre les mains de Dieu la verge qui châtle les hommes, la prière est entre les mains de l'homme la force qui peut apaiser Dieu et faire descendre ses bienfaits sur la terre,

A paroisse de Sainte-Anne allait connaître les jours de l'épreuve. Jusqu'à présent, nous n'avons pas eu à déplorer de grandes calamités; au contraire, Dieu a dévolu à ce lieu une large part de bénédictions temporelles. Mais à certaines heures, les malheurs sont aussi une preuve de l'amitié divine. Un jour que sainte Thérèse, dont le cœur était si viril, ployait cependant sous le poids des afflictions, Jésus lui apparut et lui dit :

- --- C'est ainsi que je traite mes meilleurs amis.
- Ah, Seigneur, répliqua la sainte, je ne m'étonne pas que vous en ayez si peu.

Les paroissiens de Sainte-Anne allaient être favorisés de ces visites du Bon Dieu. Dans la nuit du 8 au 9 février 1893, un incendie éclata sur la rive droite de la rivière et détruisit quatre maisons et plusieurs dépendances.

Les pertes, évaluées à \$12,000, atteignaient MM. Chs Baril, Ferdinand Laquerre, Alphonse Gauthier, Edmond Garceau et George Baribeault.

MM. Rousseau et Laganière avaient rendu de grands services en prêtant leurs pompes ; grâce à ce secours, les constructions voisines du lieu de la conflagration, un instant sérieusement menacées, avaient été préservées.

Le 20 juillet de la même année, l'incendie éclata de nouveau ; et cette fois avec une fureur qu'on ne lui avait jamais connue dans ce lieu. A midi, le feu origina dans l'établissement de machines à planer de M. Rompré. De là, les flammes se communiquèrent à la fromagerie de M. Clément. Toujours poussées par un vent violent, elles eurent bientôt embrasé vingt maisons, sur une superficie de quatre arpents. Des tisons enflammés portés ça et là s'arrètèrent dans l'île et consumèrent la maison de Madame Baribeault. Du côté de l'église, l'incendie dévora l'hotel Trottier et les maisons voisines. Après trois heures de course folle, le feu, qui était devenu incontrôlable, s'éteignit peu à peu. Il avait causé des dommages pour un chiffre de \$50,-000. Ce terrible accident donna lieu à la charité publique de se manifester. Les incendiés rencontrèrent sympathies et soulagement dans leur malheur.

Neuf mois plus tard, une catastrophe telle que l'histoire nationale n'en a jamais enrégistré, vint jeter la consternation et l'épouvante au milieu de la population. On a donné à ce sinistre évènement le nom de cataclysme de la rivière Sainte-Anne. Dans un rapport élaboré que Mgr I. K. Laflamme a fait pour le

gouvernement provincial, le savant géologue déclare que "l'éboulis de St-Alban est un des phénomènes géologiques les plus terribles qui se soient produits dans notre province depuis de longues années. Je ne connais rien, dit-il, qui puisse lui être comparé, soit pour l'étendue de la surface affectée, soit pour le volume de terre déplacée ou charriée par la rivière. En évaluant à 6,000 000,000 de pieds cubes la masse de terre emportée par la rivière, on reste certainement en deça de la vérité."

Dans la nuit du 27 au 28 avril 1894, la rivière Sainte-Anne changea subitement son cours et bouleversa une étendue de 200 arpents de terre dans les environs de St-Alban, en arrière de St-Casimir et des Grondines. Le lendemain, on constata que les eaux dans leur impétuosité avaient causé la mort de quatre personnes, submergé huit fermes, englouti le moulin Gorrie et ses dépendances, rasé une sucrerie de six cents érables, enlevé les ponts de St-Casimir et de St-Alban et deux arches de celui de Sainte-Anne. Après cette nuit désastreuse, la rivière grossie ne suivait plus sa direction normale. Le 8 mai 1894, M. le curé Bochet décrivait ainsi la gravité de la situation:

"L'eau de la rivière Sainte-Anne, depuis l'éboulis de St-Alban, a transporté tant de terre que le cours de la rivière a changé complètement. L'eau se porte maintenant du côté nord-est de la rivière, au lieu de passer au milieu comme autrefois. Cette eau arrive avec une violence terrible, mine le bas de la falaise, qui est de glaise, et cause des éboulis continuels qui ont entraîné déjà deux maisons, trois autres bâtisses, et en menacent une dizaine d'autres qui vont bientôt disparaître.

"Les maisons disparues sont celles de la veuve

Boisvert, maison moitié en bois, moitié en pierre; celle de feu Valère Dury, actuellement propriété de Jean Brière. Les autres qui s'écrouleront dans quelques heures sont celles de Elzéar Douville, de Chrysostôme Marceau, de Louis Laflèche, de Veuve Jules Bochet, de Achille Bochet, de Prosper Laflèche, de Nérée Godin.

" Si l'éboulis ne s'arrête pas à la ligne du chemin de fer, on craint que tout ce qu'il y a de maisons, y compris le couvent, depuis chez Nazaire Tessier jusqu'à l'église, ne soit emporté. Il y a encore sept autres maisons au-dessus de la ligne du chemin de fer qui disparaîtront d'ici à demain, si l'éboulis continue à se produire comme il l'a fait depuis deux jours. Parmi ces maisons, est celle du maire J. A. Rousseau Ecr., marchand, grand commercant de bois et propriétaire des manufactures de Sainte-Anne de la Pérade. L'eau a emporté le chemin, depuis chez Elzéar Ricard jusque chez Nérée Godin, distance de huit arpents; il y avait deux ponts assez dispendieux sur des ruisseaux qui coupaient le chemin dans cette partie emportée. Il faudra les construire à une assez grande distance de la rivière Sainte-Anne, si les éboulis continuent.

"Je ne sais pas ce qui nous est réservé d'ici à demain: l'eau de la rivière Sainte-Anne, qui est grossie par les pluies de samedi et dimanche et par la fonte des neiges dans les bois du nord, est d'une violence extraordinaire et peut causer des ravages plus terribles que ceux que nous avons eus.

B. C. BOCHET Ptre. "

C'est dans ces circonstances que la foi d'un peuple s'affirme. Plongée dans la plus profonde douleur, la population entière eut recours à la prière. Le R. P. Frédéric a décrit dans un opuscule intitulé: "Les quatorze naufragés de St-Alban" la confiance de ces infortunés, leur persévérance à invoquer et à implorer la bonne sainte Anne. Et ce ne fut pas en vain. Des prodiges ont éclaté à Sainte-Anne de la Pérade. Au couvent, le Saint Sacrement était exposé nuit et jour : des voix pures, des cœurs innocents imploraient grâce et miséricorde. M. le curé ordonna une procession des reliques de sainte Anne, et le lendemain de celles de saint Vincent. Toute la population se porta en foule à ces exercices de piété: on sentait la nécessité d'implorer la divine miséricorde; on priait, on suppliait; et le 10 mai, le second jour des processions, l'eau baissa et le travail d'érosion fut interrompu.

La reconnaissance fut aussi vive que la crainte avait été grande. Néanmoins, la paroisse restait sous le coup d'un grand malheur. Les dommages causés par le cataclysme s'élevaient à \$100,000 reparties comme suit :

Constructions écroulées dans la rivière :	
Aldéric Boisvert	\$ 600.00
Johnny Brière	600,00
Martine Tessier	600.00
F. X. Lebœuf (2 maisons et grange)	2,500.00
Télesphore Rompré (hangar à l'eau, mai-	
son démolie)	900.00
Maisons abandonnées, en démolition, ou en déplacement :	
Veuve Pierre Brière	800.00
Napoléon Laflèche	500.00
Elzéar Douville	1,500.00
Chrysostôme Marceau (pauvre vieillard)	500.00
Louis Laflèche	500,00

Vve Jules Bocher	1,500.00
Achille Bochet, frère du curé	2,000.00
Prosper Laflècle, rentier	1,800.00
Nérée Godin	1,800.00
Denis Charest (maison occupée par M.	
Rousseau, marchand)	800.00
Vve Delphis Trudel	800,00
Trefflé Arcand (maison, grange et forge)	
au moins	2,500.00
· ·	
\$	20,200,00

Il y a, en outre, la valeur du terrain effondré, une étendue de 1700 pieds sur une largeur variant de 40 à 140 pieds, la rupture du pont et le tort causé au commerce de l'endroit.

Il fallut songer à protéger cette partie de la paroisse contre un danger qui pouvait renaître après une pluie continue.

M. le curé Bochet prit en main cette cause et en fit la sienne. Noblement secondé par M. le maire Rousseau, appuyé de l'influence de M. O. Carignan M. P., Monsieur le curé obtint que le gouvernement accordât \$10,000, la Cie du Pacifique \$5,000, et, comme il s'agissait de compléter la somme de \$20,000, coût des travaux, la fabrique a donné \$3,000 et les deux autres mille sont le don généreux de souscriptions personnelles.

M. le maire a donné \$300. C'est dire que la paroisse doit beaucoup à son digne curé et à M. J. A. Rousseau; elle est maintenant protégée à perpétuité. Nous en sommes certain, Sainte-Anne saura se souvenir.

Les travaux qui se poursuivent actuellement (1895) consistent à mettre une rangée de pilotis au pied de neuf arpents de rivage pour en empêcher l'érosion et chasser le courant au large. On a construit cinq ou six turcies formés de deux files parallèles de pilotis ou pieux, sous forme d'épi, qui s'avancent à trois cents pieds dans la rivière.

Les pilots qui forment l'ossature des turcies sont des pieux de trente à quarante pieds de longueur, enfoncés jusqu'à un certain niveau au-dessus de l'eau basse. Les pilots du côté d'amont sont placés à tous les cinq pieds, et en aval à tous les dix pieds. Les espaces sont remplis avec un couchis de fascines et de pierres, de manière à former une masse solide.

Final Word

The last available record for Nérée Godin, the survey of 1901, shows that he was a 68 year old lodger living on a small income with his daughter Laura. It is assumed that Marguerite died between 1891 and 1901.